



Tête Débroussailleuse

Notice d'Utilisation

BCA1200E

0260056002

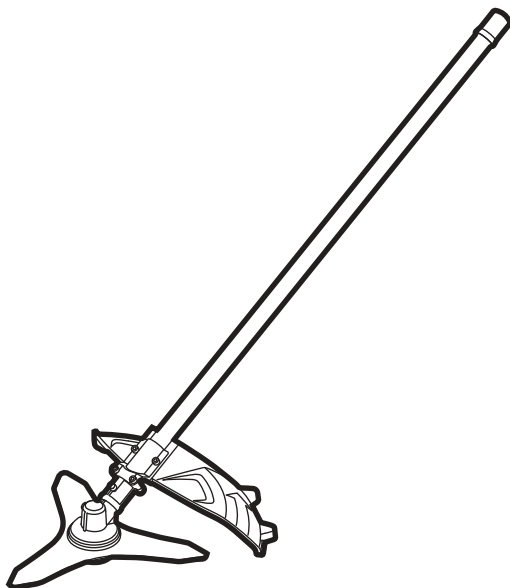
Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

EGO™

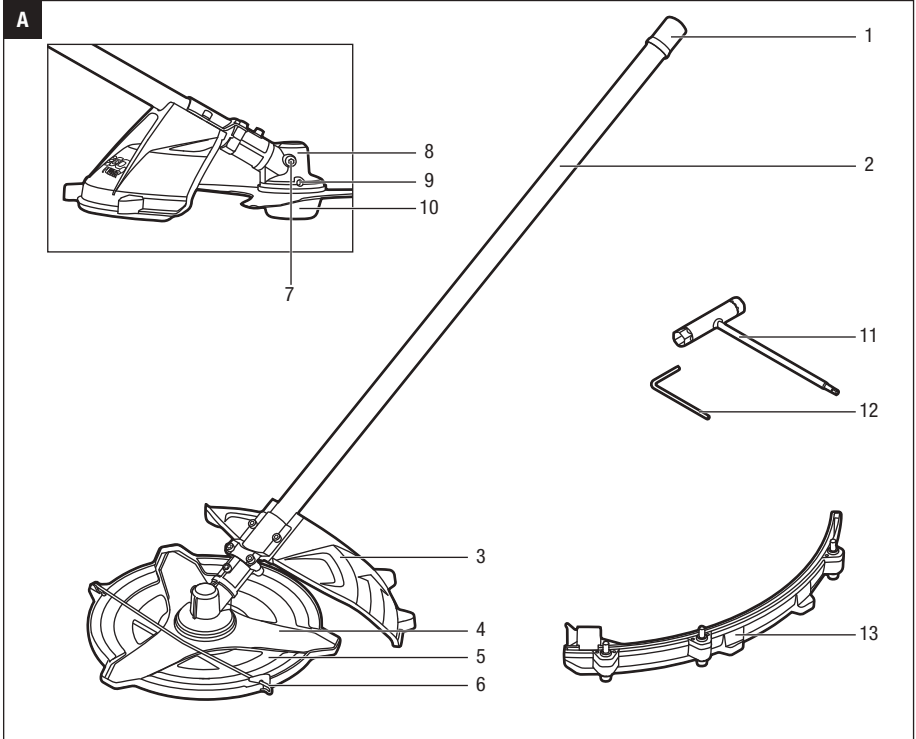
POWER⁺ BRUSH CUTTER ATTACHMENT

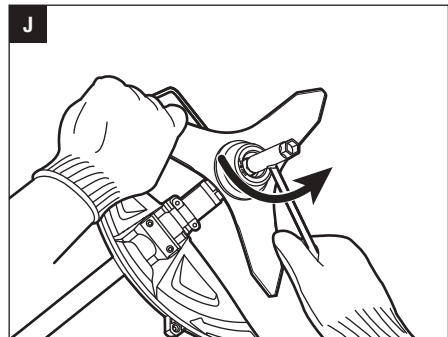
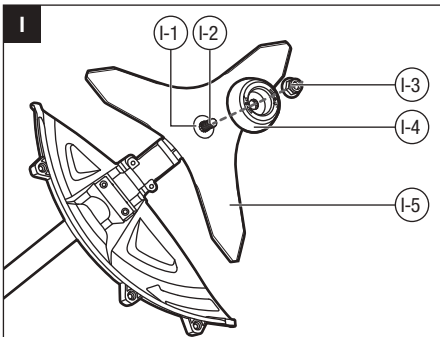
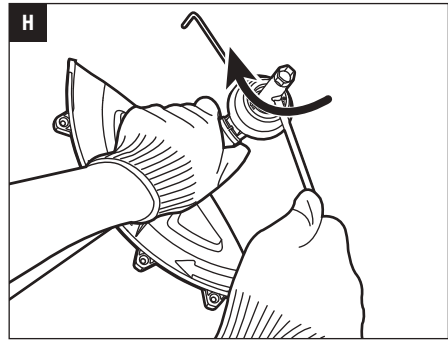
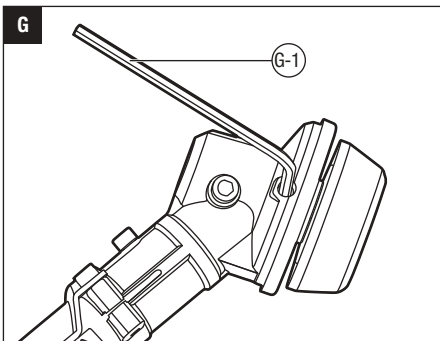
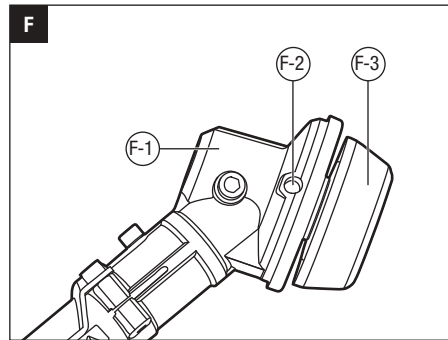
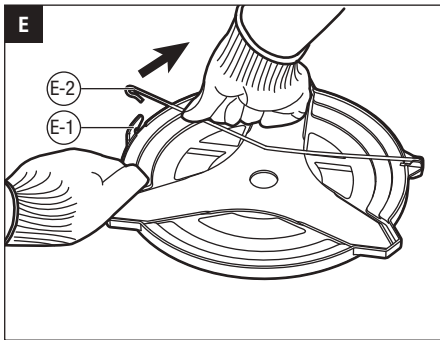
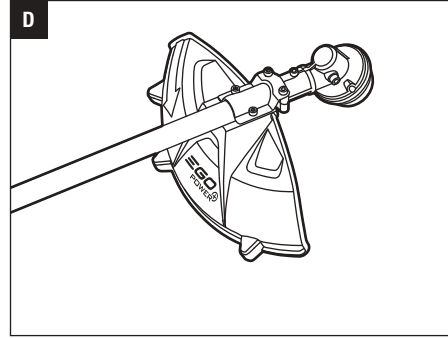
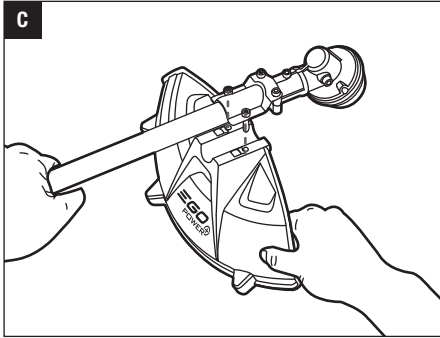


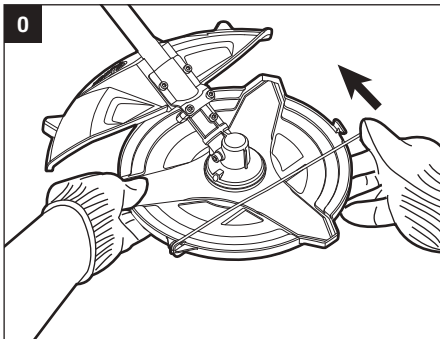
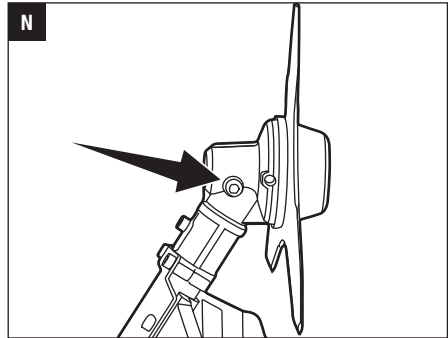
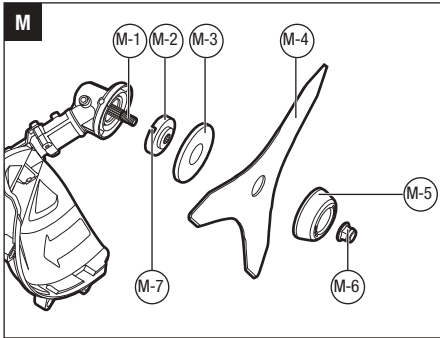
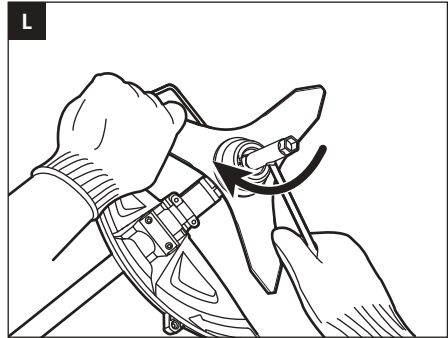
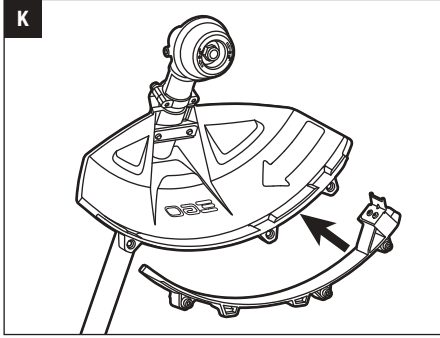
OPERATOR'S MANUAL
**BRUSH CUTTER
ATTACHMENT**
MODEL NUMBER BCA1200

FOR USE ONLY WITH THE 56V LITHIUM-ION POWER HEAD PH1400E

EN	Brush cutter attachment	5	CZ	Nástavec na křovinořez	143
DE	Gestrüppschneideraufsatz	15	SK	Nástavec na krovinořez	152
FR	Accessoire pour Débroussaillouse	26	HU	Fűkasza alkatrész	162
ES	Herramienta desbrozadora	37	RO	Accesoriu trimmer pentru tufişuri	172
PT	Acessório de roçadeira	48	SL	Priključek z obrezovalnikom grmičevja	182
IT	Accessorio decespugliatore a lama	58	LT	Krūmapjovėš priedas	192
NL	Multitool bosmaaier accessoire	69	LV	Krūmgrieža pierīce	202
DK	Buskryddertilbehør	80	GR	Προσάρτημα θαμνοκοπτικού	212
SE	Tillsats för busktrimmer	90	TR	Çalı kesici aksesuarı	224
FI	Raivaussahalisäosa	100	ET	Tarvik: võsalõikur	234
NO	Vegetasjonsklipper	110			
RU	Насадка кустореза	120			
PL	Końcówka kosa do zarośli	132			







LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!



LIRE LE MANUEL D'UTILISATION

FR

⚠ Risques résiduels ! Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cet outil, veillez à lire et à comprendre toutes les consignes de sécurité du guide d'utilisation, notamment tous les symboles d'alerte de sécurité comme « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** ». Ne pas respecter toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

⚠ SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ :

Indique un **DANGER**, un **AVERTISSEMENT** ou une **PRÉCAUTION**. Peut être utilisé en conjonction d'autres symboles ou pictogrammes.



⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer des lésions oculaires graves. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, ou un masque facial intégral quand cela est nécessaire. Nous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur le produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Indique un danger potentiel de blessure corporelle.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Porter une protection auditive	Le bruit généré par la débroussailleuse peut léser vos capacités auditives. Toujours porter des barrières auditives (bouchons d'oreille ou casque anti-bruit) pour protéger vos capacités auditives.
	Porter une protection de la tête.	Porter un casque de sécurité homologué pour protéger votre tête.
	Porter des gants protecteurs.	Protéger vos mains avec des gants pendant la manipulation de l'outil et de la lame. Les gants antidérapants pour travaux lourds améliorent votre préhension et protègent vos mains.
	Porter des chaussures de sécurité.	Porter des chaussures de sécurité antidérapantes pendant l'utilisation de cet équipement.
	Largeur de coupe	Largeur de coupe maximale de la débroussailleuse.

	Prendre garde au rebond de lame.	Mettre en garde l'opérateur contre le danger de rebond de lame.
	Ricochet	Des objets projetés peuvent ricocher et provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
	Maintenir les autres personnes éloignées	Toujours veiller à ce que les autres personnes et les animaux restent éloignés d'au moins 15 m de la débroussailleuse pendant son utilisation.
	Lame non ronde	Ne pas installer de lame de coupe ronde.
	Ne pas exposer à la pluie	Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser dehors quand il pleut.
	CE	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.
	WEEE	Les déchets de produits électriques ne doit pas être jetés avec les ordures ménagères. Jetez-les dans un dans un centre de triage agréé.
	Bruit	Niveau de puissance acoustique garanti. Émission sonore dans l'environnement conforme à la directive de la communauté européenne.
V	Volt	Tension
mm	Millimètre	Longueur ou taille
cm	Centimètre	Longueur ou taille
in.	Pouce	Longueur ou taille
kg	Kilo-gramme	Poids

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de taille-bordures, des précautions de sécurités élémentaires doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, parmi lesquelles :

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

⚠ DANGER : Ne comptez pas uniquement sur l'isolation de l'outil pour vous protéger des chocs électriques. Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'outil à proximité de câble ou de fils (lignes électriques, etc.), car ils peuvent être parcourus par un courant électrique.

⚠ ATTENTION : Portez une protection auditive individuelle appropriée pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le bruit généré par ce produit peut contribuer à une perte d'acuité auditive.

Entraînement

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser l'outil. Les réglementations locales peuvent définir un âge minimal pour l'opérateur.
- Gardez à l'esprit que l'utilisateur ou l'opérateur est responsable des accidents ou dangers causés à autrui ou à la propriété d'autrui.

Préparation

- N'utilisez jamais l'outil si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux de compagnies sont à proximité.
- Portez en permanence des protections oculaires et des chaussures robustes pendant l'utilisation de l'outil.
- La distance entre l'outil et les autres personnes doit être de 15 m au minimum.

Utilisation

- Utilisez l'outil exclusivement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- N'utilisez jamais l'outil si ses boucliers/dispositifs de protection ne sont pas assemblés ou sont endommagés.
- Mettez le moteur en marche uniquement quand vos mains et pieds sont éloignés des accessoires de coupe.

FR

- Débranchez toujours l'outil de l'alimentation électrique (c.-à-d. débranchez sa fiche de la prise électrique ou enlevez le dispositif coupe-circuit)
 - Chaque fois que vous laissez l'outil sans surveillance.
 - Avant d'éliminer un bourrage.
 - Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil.
 - Après avoir percuté un objet étranger.
 - Si l'outil se met à vibrer anormalement.
- Prenez garde à ce que vos pieds et vos mains ne soient pas blessés par les pièces de coupe.
- Veillez à ce que les ouïes de ventilation ne soient jamais bouchées par des débris.
- **Utilisez l'outil approprié** – N'utilisez pas l'outil à un travail autre que celui pour lequel il a été conçu.
- **Ne forcez pas la débroussailleuse** - L'outil effectuera un travail de meilleure qualité avec un risque de blessure moindre s'il est utilisé au rythme pour lequel il a été conçu.
- **Soyez toujours sur vos gardes** – Regardez ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil quand vous êtes fatigué.
- **N'utilisez pas la débroussailleuse quand vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants.**
- **Les dispositifs de protection doivent toujours être assemblés et en bon état de marche.**
- **Maintenez vos mains et vos pieds éloignés de la zone de coupe.**

Entretien et stockage

- Débranchez l'outil de l'alimentation électrique (c'est-à-dire débranchez sa fiche de la prise électrique ou retirez le dispositif coupe-circuit) avant d'effectuer une opération d'entretien ou de nettoyage.
- Utilisez exclusivement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.
- Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Faites réparer l'outil exclusivement par un réparateur agréé.
- Rangez l'outil hors de portée des enfants quand vous ne l'utilisez pas.
- **Rangez la débroussailleuse en intérieur** - Quand la débroussailleuse n'est pas utilisée, elle doit être rangée en intérieur dans un endroit sec et haut ou verrouillé avec la batterie retirée, hors de portée des enfants.
- **Entretenez la débroussailleuse avec soin** - Maintenez l'accessoire de coupe propre pour optimiser les performances et réduire le risque de blessures. Respectez les instructions de changement des accessoires. Maintenez les poignées propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.

Consignes de sécurité complémentaires

- **Maintenez les enfants éloignés** - Tous les visiteurs doivent rester éloignés d'au moins 15 m de la zone de travail.
- **Évitez les environnements dangereux** – N'utilisez pas les taille-bordures dans les endroits mouillés et détrempés.
- **Éteignez toujours la débroussailleuse et retirez toujours la batterie avant de laisser l'outil sans surveillance.**
- **N'utilisez pas l'outil sous la pluie.**
- **Soyez correctement vêtu** – Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des chaussures solides et des gants en caoutchouc lorsque le travail est effectué en extérieur. Portez un couvre-chef protecteur pour maintenir les cheveux longs.
- **Portez des lunettes de sécurité** – Utilisez toujours un masque antipoussière ou un masque facial si le travail génère des poussières.
- **Inspectez les pièces endommagées** - Avant toute utilisation supplémentaire de la débroussailleuse, tout dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doit être minutieusement inspecté pour déterminer s'il fonctionnera normalement et pourra remplir la fonction pour laquelle il est prévu. Contrôlez l'outil pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est coincée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème pouvant nuire à son fonctionnement. Si une protection ou une autre pièce est endommagée, elle doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de maintenance agréé, sauf indication contraire dans ce manuel d'utilisation.
- **Vérifiez que toutes les fixations sont en place et serrées. Vérifiez que le capot de protection de l'accessoire de coupe est correctement assemblé et dans la position recommandée par le fabricant.**
- **Nettoyez la zone à couper avant chaque utilisation.** Retirez tous les objets pouvant s'em mêler dans l'accessoire de coupe ou être projetés, par exemple les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils métalliques ou les ficelles. Faites partir toutes les autres personnes, tous les enfants et tous les animaux de l'aire de travail. Au minimum, veillez à ce que les enfants, les autres personnes et les animaux restent éloignés dans un rayon de 15 m ; au-delà de 15 m

de la zone, il y a toujours un risque de blessures par des objets projetés. Il faut insister pour que les autres personnes portent une protection oculaire.

- **Portez toujours fermement la débroussailleuse avec les deux mains sur ses poignées pendant l'utilisation. Enroulez vos doigts et vos pouces autour des poignées.**
- **Évitez les démarrages accidentels** - Ne portez pas la débroussailleuse avec le doigt sur son interrupteur marche/arrêt.
- **N'utilisez pas la débroussailleuse dans des atmosphères explosives ou gazeuses.** Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles et les étincelles peuvent enflammer les vapeurs.
- **Détérioration de la débroussailleuse** - Si vous percutez un objet étranger avec la débroussailleuse ou s'il s'emêle dedans, éteignez l'outil immédiatement, vérifiez s'il est endommagé et faites réparer toute détérioration avant d'essayer de réutiliser l'outil. N'utilisez pas l'outil avec un capot de protection ou une lame cassé.
- **Si l'outil se met à vibrer anormalement, éteignez immédiatement le moteur et inspectez l'outil pour en trouver la cause.** Les vibrations indiquent généralement qu'il y a un problème. Une lame desserrée peut vibrer, se fissurer, casser ou se désolidariser de la débroussailleuse, ce qui peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Vérifiez que l'accessoire de coupe est correctement installé et solidement fixé. Si la lame se desserre après avoir été fixée en position, remplacez-la immédiatement. N'utilisez jamais la débroussailleuse avec un accessoire de coupe mal fixé.
- **Pour réduire le risque de blessures dues à la perte de contrôle de l'outil, ne travaillez jamais sur une échelle ni sur aucun autre support non sûr. Ne positionnez jamais l'accessoire de coupe plus haut que votre taille.**
- **Ayez toujours un bon équilibre et des appuis des pieds solides.** N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Maintenez l'accessoire de coupe plus bas que votre taille. Maintenez toutes les parties de votre corps éloignées de l'accessoire de coupe en rotation.
- Remplacez immédiatement une lame fissurée, endommagée ou usée, même si la détérioration se limite à des fissures superficielles. De tels accessoires peuvent éclater à haute vitesse et provoquer des blessures graves ou mortelles.
- Inspectez l'accessoire de coupe à intervalles courts et réguliers pendant l'utilisation ou immédiatement si vous constatez un changement notable dans son comportement de coupe.

- **Si une personne s'approche de vous, éteignez immédiatement le moteur et l'accessoire de coupe. Pour les outils avec lame, il y a un risque de blessures supplémentaires pour les autres personnes si elles sont percutées par la lame en mouvement en cas de rebond de la lame ou d'autres réactions inattendues de la lame.**
- **Mettre en garde l'opérateur contre le danger de rebond de lame.**
 - Un rebond de lame peut se produire si la lame en rotation entre en contact avec un objet qu'elle ne coupe pas immédiatement.
 - Le rebond de lame peut être suffisamment violent pour projeter l'outil et/ou l'opérateur dans n'importe quelle direction et provoquer la perte de contrôle de l'outil.
 - Le rebond de lame peut se produire sans avertissement si la lame se coince, se bloque ou s'accroche.
 - Un rebond de lame a une plus forte probabilité de se produire dans les endroits où il est difficile de voir le matériau en train d'être coupé.
- **N'assemblez jamais une lame sur un outil sans correctement installer toutes les pièces requises. Ne pas utiliser les pièces appropriées peut provoquer la désolidarisation et la projection de la lame, et des blessures graves chez l'opérateur et/ou d'autres personnes. Jetez les lames tordues, voilées, fissurées, cassées ou endommagées d'une autre manière. Utilisez une lame affûtée. Une lame émoussée risque davantage d'accrocher et de provoquer un rebond.**
- **Une lame en roue libre peut provoquer des blessures alors qu'elle reste en rotation après que vous ayez relâché l'interrupteur marche/arrêt ou après l'arrêt du moteur. Maintenez un contrôle approprié jusqu'à ce que la lame se soit complètement arrêtée de tourner.**
- **Ne rechargez pas la batterie sous la pluie ni dans les endroits mouillés.**
- Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listés ci-dessous :

BATTERIE	CHARGEUR
BA1120E, BA2240E, BA2800	CH2100E CH5500E

- **La batterie doit être retirée de l'outil avant la mise au rebut.**

- **Ne jetez pas la batterie dans un feu pour vous en débarrasser.** Les batteries/accumulateurs peuvent exploser. Consultez les réglementations locales pour savoir si elles comportent des dispositions spéciales de mise au rebut.
- **N'ouvrez pas la batterie et ne la modifiez pas.** L'électrolyte sortant des batteries est corrosif et peut blesser les yeux et la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
- **Faites attention lors de la manipulation des batteries pour éviter de les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, par exemple des bagues, des bracelets ou des clés.** La batterie ou le conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures.
- **Pièces de Rechange** - L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange EGO identiques. L'utilisation de tout autre accessoire peut accroître le risque de blessure.
- **Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner.** Prenez garde aux dangers potentiels même quand l'outil n'est pas en fonctionnement. Faites attention pendant l'entretien ou la réparation.
- **Retirez ou débranchez la batterie avant toute opération de réparation, de nettoyage ou de retrait de matière de la débroussailleuse.**
- **Ne lavez pas l'outil avec un tuyau. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le moteur ni sur les connexions électriques.**
- **Si des situations non couvertes par ce manuel se produisent, faites preuve de prudence et de bon sens. Contactez le centre de réparation EGO pour lui demander conseil.**
- **Conservez ce manuel d'utilisation.** Consultez-le fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à un tiers, prêtez-lui également ce manuel d'utilisation pour éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.

REMARQUE : CONSULTEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES ADDITIONNELLES DANS LE MANUEL D'UTILISATION DE VOTRE TÊTE ALIMENTÉE.

SPÉCIFICATIONS

Largeur de coupe	30 cm	
Régime à vide	5000/6000 min ⁻¹	
Poids	1,82 kg	
Niveau de puissance acoustique mesuré L _{WA}	96,5 dB(A) K=1,88 dB(A)	
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L _{PA}	84,5 dB(A) K=3 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA} (conformément à la norme 2000/14/CE)	98 dB(A)	
Vibration a _h	Poignée auxiliaire avant	2,8 m/s ² k=1,6 m/s ²
	Poignée arrière	3,1 m/s ² k=1,6 m/s ²

- Les paramètres ci-dessus ont été testés et mesurés avec la tête alimentée PH1400E.
- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

REMARQUE : L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur indiquée. Pour se protéger, l'opérateur doit porter des gants et un casque antibruit dans les conditions actuelles d'utilisation.

Lame Recommandée

NOM DE PIÈCE	NUMÉRO DE MODÈLE
Lame de Débroussailleuse	ABB1203

CONTENU DE L'EMBALLAGE

NOM DE PIÈCE	QUANTITÉ
Accessoire pour Débroussailleuse	1
Set Lame et Protège-lame	1
Capot de protection	1
Capot additionnel (usage EXCLUSIVE-MENT avec le coupe-herbe)	1
Clé 6 pans	1
Clé Multifonction	1
Manuel d'utilisation	1

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE ACCESSOIRE POUR DÉBROUSSAILLEUSE (Image A)

1. Capuchon d'extrémité
2. Manche de débroussailleuse
3. Capot de protection
4. Lame
5. Protège-lame
6. Tige de serrage
7. Vis d'étanchéité
8. Boîtier d'engrenage
9. Trou de blocage de la broche
10. Bride externe
11. Clé Multifonction
12. Clé six pans
13. Capot additionnel (usage EXCLUSIVEMENT avec le coupe-herbe)

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais l'outil sans son capot de protection solidement assemblé. Le capot de protection doit toujours être assemblé sur l'outil pour protéger l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT : Quand l'outil est utilisé comme coupe-herbe équipé d'une tête de coupe, le capot additionnel doit être assemblé sur le capot de protection. Ne pas respecter cette exigence peut entraîner une longueur excessive du fil de coupe et mettre le moteur en surcharge.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Si une pièce est manquante ou endommagée, n'utilisez pas cet outil tant qu'elle n'a pas été remplacée. Utiliser cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT : N'essayez jamais de modifier l'outil ni de créer des accessoires non recommandés pour être utilisés avec ce taille-bordure. De tels modifications et changements constituent une utilisation impropre et peuvent engendrer des situations dangereuses

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours des gants épais pendant l'assemblage et le démontage de la lame ou du capot de protection, et pendant toutes les opérations de maintenance de la lame. Prenez garde à la lame et protégez vos mains des blessures dues à la lame.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne branchez pas la tête alimentée dans une alimentation électrique tant que l'assemblage n'est pas terminé. Ne pas respecter cette exigence peut provoquer un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

REMARQUE : L'ordre d'assemblage correct de l'accessoire pour débroussailleuse est le suivant : capot de protection en premier, puis la lame, et enfin assemblage sur la tête alimentée.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais l'outil sans le capot de protection et la poignée auxiliaire avant avec barre bouclier solidement assemblés. Ne pas respecter cette exigence peut provoquer des blessures corporelles graves.

ASSEMBLER LE CAPOT DE PROTECTION

1. Soulevez la tête de la débroussailleuse et dirigez-la vers le bas. Alignez les deux trous d'assemblage du capot de protection avec les deux vis préassemblées sur la plaque de fixation. Veillez à ce que la surface interne du capot de protection soit dirigée vers la tête de la débroussailleuse (Image C).
2. Fixez le capot de protection avec les vis et la clé 6 pans fournie (Image D).

ASSEMBLER LA LAME

1. La lame est fournie avec un protège-lame. Avant d'assembler la lame sur la débroussailleuse, le protège-lame doit être retiré en défaisant la tige de serrage du crochet du protège-lame (Image E).

Images E Description des pièces, voir ci-dessous :

E-1	Crochet
E-2	Tige de serrage

2. Tournez la bride externe pour aligner la rainure de la bride interne avec le trou de blocage de la broche du boîtier d'engrenage (Image F).

3. Insérez la clé six pans fournie dans les trous alignés pour bloquer les pièces (Image G).

Images F et G Description des pièces, voir ci-dessous :

F-1	Boîtier d'engrenage	F-3	Bride externe
F-2	Trous de blocage de la broche alignés	G-1	Stabilisateur

4. Positionnez la tête de débroussailluse contre une surface solide servant de support. Tenez l'axe de la débroussailluse d'une main et, de l'autre main, desserrez l'écrou avec la clé multifonction fournie dans le sens de la flèche marquée sur la bride externe, puis retirez l'écrou et la bride externe. Conservez-les pour le réassemblage (Image H).
5. Insérez la lame sur la broche du moteur en veillant à ce que la surface de la lame soit au ras de la surface du renflement de la bride interne. Puis assemblez la bride externe et l'écrou (Image I). Serrez l'écrou dans le **SENS ANTIHORAIRE** à la main.

Images I Description des pièces, voir ci-dessous :

I-1	Renflement de la bride interne	I-4	Bride externe
I-2	Broche du moteur	I-5	Lame
I-3	Écrou		

6. Tournez la bride externe pour aligner la rainure de la bride interne avec le trou de blocage de la broche du boîtier d'engrenage et insérez la clé six pans fournie dans les trous alignés pour bloquer les pièces comme montré sur les étapes précédentes 2 et 3.
7. Positionnez la tête de débroussailluse contre une surface solide servant de support. Tenez la lame d'une main et, de l'autre main, serrez l'écrou avec la clé multifonction fournie dans le sens contraire de la flèche marquée sur la bride externe (Image J).

Utiliser le capot additionnel

REMARQUE : Quand l'outil est utilisé comme coupe-herbe avec une tête de coupe, le capot additionnel doit être assemblé sur le capot de protection (Image K).

Fixez le capot additionnel sur le capot de protection en serrant les trois vis avec la clé six pans fournie. Ne pas respecter cette exigence peut entraîner une longueur excessive du fil de coupe et mettre le moteur en surcharge.

ASSEMBLER L'ACCESSOIRE POUR DÉBROUSSAILLEUSE SUR LA TÊTE ALIMENTÉE

Cet accessoire pour débroussailluse est conçu pour être utilisé avec la tête alimentée EGO PH1400E.

Consultez le chapitre « **ASSEMBLER UN ACCESSOIRE SUR LA TÊTE ALIMENTÉE** » du manuel d'utilisation de la tête alimentée PH1400E.

UTILISATION

AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas devenir moins prudent au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection oculaire avec boucliers latéraux. Et portez toujours une protection auditive. Sans ce type de protection, des objets peuvent être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves peuvent se produire.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser ce produit aux finalités suivantes :

- Couper les herbes enchevêtrées, les mauvaises herbes, la végétation sauvage et les broussailles, et éclaircir les jeunes arbustes ayant une tige d'un diamètre maximal de 2 cm.

REMARQUE : L'outil ne doit être utilisé qu'à sa finalité prévue. Tout autre usage est considéré impropre.

UTILISER LA DÉBROUSSAILLEUSE AVEC LA TÊTE ALIMENTÉE

AVERTISSEMENT : Quand vous utilisez cet outil, portez une tenue appropriée pour réduire le risque de blessures. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Porter des protections oculaires et auditives. Portez un pantalon long et épais, des chaussures montantes et des gants. Ne portez pas de shorts ni de sandales et ne soyez pas pieds nus.

Pour un usage sûr et meilleur, placez la sangle d'épaule en travers de vos épaules. Réglez la sangle d'épaule dans une position d'utilisation confortable. Tenez toujours la débroussailluse avec une main sur la poignée arrière et l'autre main sur la poignée auxiliaire avant. Tenez toujours fermement l'outil à deux mains pendant l'utilisation. La débroussailluse doit être tenue dans une position confortable avec sa poignée arrière à peu près à la hauteur de la hanche de l'opérateur. Tenez en permanence fermement l'outil et maintenez un excellent équilibre sur vos deux pieds. Positionnez-vous en sorte de ne pas être déséquilibré en cas de rebond de la lame (Image B).

⚠ AVERTISSEMENT : La sangle d'épaule est aussi un mécanisme de retrait rapide en cas de situation dangereuse. En cas d'urgence, retirez-la immédiatement de votre épaule, quelle que soit la manière dont elle est portée.

Pour couper la végétation sauvage et les broussailles, abaissez la lame rotative vers le bas sur la végétation pour créer un effet de hachage. Utilisez la débroussailleuse comme une faux (balancez-la à droite et à gauche) au niveau du sol. N'utilisez pas l'accessoire de coupe plus haut que votre taille.

⚠ AVERTISSEMENT : Plus l'accessoire de coupe est haut par rapport au sol, plus il y a de risques de blessures dues aux projections latérales de végétaux coupés.

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de la coupe de jeunes arbustes ou d'autres matériaux en bois d'un diamètre allant jusqu'à 2 cm, utilisez le côté gauche de la lame pour éviter des rebonds de lame. N'essayez pas de couper des matériaux en bois d'un diamètre supérieur, car la lame risque de s'accrocher ou de renvoyer les végétaux coupés vers l'avant. Cela peut provoquer la détérioration de la lame ou de la débroussailleuse, vous en faire perdre le contrôle et provoquer des blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT : L'usage impropre d'une lame de débroussailleuse peut la fissurer, l'ébrécher ou la faire éclater.

Les morceaux projetés peuvent gravement blesser l'opérateur ou les autres personnes. Pour réduire le risque de blessures corporelles, il est essentiel de prendre les précautions suivantes :

- Évitez le contact avec des objets étrangers durs ou rigides, par exemple des pierres, des cailloux ou des morceaux de métal.
- Ne coupez jamais d'arbustes ou de broussailles dont le diamètre est supérieur à 2 cm.
- Inspectez la lame à intervalles courts et réguliers pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Ne continuez pas à travailler avec une lame endommagée.
- Réaffûtez la lame régulièrement (quand elle est visiblement émoussée) et faites-la équilibrer si nécessaire (cela doit être fait par un réparateur qualifié).

REBOND DE LAME

Faites extrêmement attention lors de l'utilisation de la lame avec cet outil. Le rebond de lame est une réaction pouvant se produire quand la lame en rotation entre en contact avec quelque chose qu'elle ne peut pas couper. Ce contact peut stopper la lame instantanément et brusquement projeter l'outil loin de l'objet touché. Cette réaction peut être suffisamment violente pour faire perdre le contrôle de l'outil à l'opérateur. Un rebond de lame peut se produire sans avertissement si la lame se coince, se bloque ou s'accroche. Cela a une plus forte probabilité de se produire dans les endroits où il est difficile de voir le matériau en train d'être coupé. Pour couper facilement et de manière sûre, approchez des végétaux à couper avec la débroussailleuse de droite à gauche. En cas de contact avec des végétaux épais ou des objets imprévus, cette méthode permet normalement de minimiser le rebond de lame.

Avant chaque utilisation, inspectez l'outil pour vérifier qu'aucune de ses pièces n'est endommagée/usée.

Inspectez la lame, le capot de protection et la poignée auxiliaire avant, et remplacez toutes les pièces fissurées, voilées, tordues ou présentant une autre détérioration.

Le bord de la lame s'émousse avec le temps. Il est recommandé de retourner la lame pour prolonger sa durée de vie et de la réaffûter régulièrement (cela doit être fait par un réparateur qualifié) ou de la remplacer par une lame neuve si nécessaire.

Nettoyez la débroussailleuse après chaque utilisation.

Consultez le chapitre **ENTRETIEN** pour connaître les instructions de nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT : Vérifiez que la lame s'est complètement arrêtée avant de nettoyer ou d'entretenir la débroussailleuse. Ne pas respecter cette exigence peut provoquer des blessures corporelles graves.

ALLUMER/ÉTEINDRE L'OUTIL

Consultez le chapitre « **ALLUMER/ÉTEINDRE LA TÊTE ALIMENTÉE** » du manuel d'utilisation de la tête alimentée PH1400E.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'inspecter, de nettoyer ou de réparer l'outil, éteignez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées et retirez la batterie. Ne pas respecter ces instructions peut provoquer des blessures corporelles graves et des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT : L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identique. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours des gants épais pendant l'assemblage et le démontage de la lame, et pendant toutes les opérations de maintenance de la lame. Prenez garde à la lame et protégez vos mains des blessures dues à la lame.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux solvants différents vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

NETTOYER L'OUTIL

- Retirez la batterie.
- Après chaque utilisation, enlevez les débris, la terre et les herbes accumulées sur la lame et le capot de protection avec une brosse douce.
- Essuyez la surface de l'outil avec un chiffon propre humidifié d'une solution de savon doux.
- Avec une petite brosse ou un petit aspirateur, nettoyez les ouïes de ventilation du boîtier arrière.
- Veillez à ce que les ouïes de ventilation restent exemptes d'obstruction.

Quand la lame est émoussée, les deux bords de la lame sont émoussés, faites-la affûter par un réparateur qualifié ou remplacez-la par une lame neuve si nécessaire.

CHANGER LA LAME

⚠ AVERTISSEMENT : Une lame usée, fissurée ou endommagée peut se briser et les morceaux de la lame peuvent devenir des projectiles dangereux. Les objets projetés peuvent provoquer des blessures graves. Inspectez régulièrement la lame et n'utilisez pas la débroussailleuse avec une lame usée ou endommagée.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez une protection oculaire appropriée lors du démontage, de l'affûtage et de l'assemblage de la lame.

Démonter la lame

1. Retirez la batterie.
2. Tournez la bride externe pour aligner la rainure de la bride interne avec le trou de blocage de la bride du boîtier d'engrenage et insérez la clé six pans fournie dans les trous alignés pour bloquer les pièces comme montré sur les étapes précédentes 2 et 3 du chapitre « **ASSEMBLER LA LAME** ».
3. Positionnez la tête de débroussailleuse contre une surface solide servant de support. Tenez la lame d'une main et, de l'autre main, desserrez l'écrou avec la clé multifonction fournie dans le sens de la flèche marquée sur la bride externe, puis retirez l'écrou, la bride externe et la lame usée (Image L).
4. Inspectez et remplacez la bride interne et la rondelle de bride pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés (Image M).

Image M Description des pièces, voir ci-dessous :

M-1	Broche du moteur	M-5	Bride externe
M-2	Bride interne	M-6	Écrou
M-3	Rondelle de bride	M-7	Rainure de bride
M-4	Lame		

5. Assemblez une lame neuve sur la broche du moteur dans l'ordre montré sur l'image M. Pour plus de détails, lisez les instructions des étapes 5, 6 et 7 du chapitre « **ASSEMBLER LA LAME** ».

LUBRIFICATION DES ENGRENAGES DE TRANSMISSION

Les engrenages de transmission dans le boîtier d'engrenage doivent être lubrifiés régulièrement avec de la graisse à engrenage. Contrôlez le niveau de graisse dans le boîtier d'engrenage toutes les 50 h d'utilisation en retirant la vis d'étanchéité sur le côté du boîtier.

Si vous ne voyez pas de graisse sur les flancs des engrenages, procédez comme suit pour remplir le boîtier de graisse jusqu'au 3/4 de sa capacité.

Ne remplissez pas complètement les engrenages de transmission.

1. Positionnez la débroussailleuse en sorte que la vis d'étanchéité soit dirigée vers le haut (Image N).
2. Utilisez la clé multifonction fournie pour desserrer et retirer la vis d'étanchéité.
3. Avec une seringue à graisse (non fournie), injectez un peu de graisse dans le trou de vis.
4. Revissez complètement la vis d'étanchéité après l'injection.

RANGER L'OUTIL

- Retirez la batterie de l'outil.
- Portez des gants épais pour nettoyer intégralement l'outil.
- Insérez le protège-lame sur la lame pour la protéger (Image 0).
- Retirez l'accessoire pour débroussailleuse de la tête alimentée et insérez le capuchon d'extrémité sur le bout du manche de l'accessoire, si nécessaire.
- Rangez l'outil dans un endroit sec, bien aéré, fermé à clé ou en hauteur, et hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer jusque dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, avec un effet néfaste sur votre santé et votre bien-être.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr
Deutschland

Déclarons que le produit **accessoire pour débroussailleuse sans fil lithium-ion 56 V BCA1200** équipé de la tête alimentée PH1400E.

Satisfait aux exigences de santé et de sécurité essentielles des directives suivantes :

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE

Normes et spécifications techniques de référence :

EN ISO 11806-1, EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2

Niveau de puissance acoustique mesuré : 96,5 dB(A).

Niveau de puissance acoustique garanti : 98 dB(A).

FR

Peter Melrose
Directeur général de
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun
Directeur Qualité de
Chervon

* (Représentant autorisé par CHERVON et responsable de la documentation technique)

01/12/2016

DÉPANNAGE

FR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La débroussailleuse ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La batterie n'est pas insérée sur la tête alimentée. ■ Il n'y a pas de contact électrique entre la tête alimentée et la batterie. ■ La batterie est déchargée. ■ Le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette ne sont pas tous les deux appuyés. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Insérez la batterie sur la tête alimentée. ■ Retirez la batterie, contrôlez les contacts, puis réinsérez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'encastre. ■ Rechargez la batterie avec les chargeurs EGO listés dans ce manuel d'utilisation. ■ Appuyez sur le levier de déverrouillage et maintenez-le appuyé, puis appuyez sur l'interrupteur-gâchette pour allumer la débroussailleuse.
La débroussailleuse s'arrête pendant la coupe.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le moteur est en surcharge. ■ La batterie ou la tête alimentée est trop chaude. ■ La batterie est déconnectée de l'outil. ■ La batterie est déchargée. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le moteur pourra redémarrer quand la charge aura été retirée. Pour un usage continu, réduisez la charge sur la tête alimentée. ■ Laissez la batterie ou la tête alimentée refroidir jusqu'à ce que sa température baisse sous 67 °C (152 °F). ■ Réinstallez la batterie. ■ Rechargez la batterie avec les chargeurs EGO listés dans ce manuel d'utilisation.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Veuillez consulter le site egopowerplus.com pour trouver l'ensemble des modalités et conditions de la politique de garantie EGO

Keskkonnakaitse



Ärge visake elektriseadmeid, akulaadijat ega patareisid / akusid olmeprügi hulka!

Vastavalt Euroopa Liidu eriaruandele nr 2012/19/EÜ tuleb elektri- ja elektroonikaseadmed, mis pole enam kasutatavad, ning, vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ, ka defektsed või kasutatud akuplokid / patareid, eraldi kokku koguda.

Kui elektriseadmed maetakse maa sisse või viiakse prügimäele, võivad ohtlikud ained põhjavekke lekkida ja toiduahelasse sattuda ning kahjustada teie tervist ja heaolu.

EN VASTAVUSDEKLARATSIOON



Meie, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr Deutschland

Veenduge, et toode **56V liitiumioonakuga juhtmeta tarvik võsalõikur BCA1200**, mis on varustatud tööriistapeaga PH1400E

Vastab järgmistes direktiivides toodud oluliste teravisekaitse- ja ohutusnõuetele:

2006/42/EÜ, 2014/30/EL, 2011/65/EL, 2000/14/EÜ

Viidatud standardid ja tehnilised spetsifikatsioonid:

EN ISO 11806-1, EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2

Möödetud helivõimsuse tase: 96,5 dB(A).

Garanteeritud helivõimsuse tase: 98 dB(A)

Peter Melrose
EGO Europe GmbH tegevjuht

Dong Jianxun
Chevroni kvaliteedijuht

* (CHERVONI volitatud esindaja ja tehniliste dokumentide eest vastutav isik)

01/12/2016



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr